

Cornelius Gazette

THE OFFICIAL NEWSLETTER OF OREGON'S FAMILY TOWN JULY 2018

Celebrate Our Independence Day Legally & Safely This 4th of July



Cornelius' Firefighters and Police Officers want you to enjoy 4th of July safely. Basically, Oregon's law says that fireworks that fly, explode, or travel more than six feet on the ground or twelve inches in the air, are illegal in Oregon. You can start with only purchasing your fireworks from a local vendor, as all of the fireworks retail sites in Cornelius have been licensed and inspected to ensure that the fireworks they sell are legal in Oregon. If fireworks are purchased in Washington, or on an Indian Reservation, they are likely not legal to use in Oregon. Getting caught with illegal fireworks means that they will be taken from you, and you could receive a citation for violating Oregon's fireworks laws. There will be active illegal fireworks patrols by the Cornelius Police and Fire Departments. Please enjoy your fireworks legally and safely. There are safety risks that can be avoided by following a few safety rules:

- Have a garden hose and bucket of water ready when lighting fireworks.
- Never use fireworks on grass or near brush and trees, and stay at least 20 feet away from fences and buildings.
- Only an adult should light the fireworks, and this adult should be sober and able to pay attention at all times.

- If a firework doesn't go off after you light it, stay away and do not attempt to re-light it. Dud fireworks can be very unpredictable, stay away for at least an hour until the firework has cooled down, and then soak it in the bucket of water. Once your firework show is over, wait one hour, and soak the firework overnight in a bucket of water that is kept well away from the home. Never throw the fireworks away until they have been soaked to ensure they will not re-ignite.



4th of July Celebration

The Western Washington County Firefighter's Association will have a fireworks show to celebrate our nation's birthday and independence. This will be held on Wednesday, July 4th at Tom McCall Upper Elementary School in Forest Grove, from 6:00 p.m. to 10:00 p.m.

Save the date: Concert In Harleman Park

Get ready to Rock & Roll!
Johnny Limbo and The Lugnuts

Sat, August 4 at 6:00 p.m. Located at Harleman Park, 795 S. Heather St.

Let's get together for great music, dancing, relaxing, and good entertainment!

Cornelius Booster Club
will be selling hotdogs, chips & drinks.

The Cornelius Town Center Plan Needs You!

The City of Cornelius has begun an exciting new project to reimagine our downtown district! Named the 'Cornelius Town Center Plan,' this project will include numerous opportunities for you and your neighbors to be involved. We will be out and about this summer at community meetings, neighborhood events, and other places to talk with our residents to design a downtown that we all can be proud of and enjoy. What would you like to see in downtown Cornelius? For more information and to share your thoughts, please visit:

www.ci.cornelius.or.us/towncenter

We'll see you soon!



2018 Water Quality Report

The 2018 Water Quality Report is now available for viewing on-line at:

www.ci.cornelius.or.us

FOR INFORMATION ABOUT THE CITY AND ITS SERVICES, GO TO WWW.CI.CORNELIUS.OR.US OR CALL 503-357-9112

Like us on Facebook WWW.FACEBOOK.COM/CITYOFCORNELIUS

Utility Rates - Effective July 1, 2018

The Cornelius City Council recently adopted changes in the monthly rates for utility services. The rates are based on a the City's need for current and future service and maintenance, as well as increases made by Clean Water Services (CWS) for their sanitary sewer and surface water rates. Water rates are increasing 5%. Sanitary Sewer rates are increasing 3%. The CWS base fee for Surface Water is increasing \$0.50 per ESU. The General Service fee is increasing \$0.25 per EDU for residential and \$0.75 per EDU for commercial. Please refer to the new rate schedule below. These new rates become effective July 1, 2018.

For more information about the rates please refer to the back of your utility bill or contact utility billing at 503-357-9112.

WATER RATES:

Meter Size	Single Family Residential (Base Charge)	Multi-Family Residential (Base Charge)	Commercial (Base Charge)
5/8"	27.14	27.09	31.20
3/4"	38.68	38.58	44.76
1"	61.75	61.55	71.88
1 1/2"	119.39	119.03	139.68
2"	188.58	187.99	221.03
3"	373.06	371.91	437.99
4"	580.61	578.82	682.07
6"	1157.14	1153.56	1360.04

Volume Charges (per 1,000 gallons)

	Block 1	Block 2	Block 3
	0 - 6,000 gallons	6,000-12,000 gallons	>12,000 gallons
Single Family Residential	3.73	5.42	7.98
Multi-Family Residential	3.73	3.73	3.73
Commercial	3.89	3.89	3.89

NOTES:

Combination meters are billed the base fee for the largest meter size.

Senior Citizens receive a per month discount on the base rate (discount set by resolution)

Outside City customers are billed a commercial base charge and residential usage

Hydrant meter usage is billed at the commercial rate

Senior citizens, age 65 and older, are eligible for a \$5 monthly discount on the "water" portion of their utility bill. Contact City Hall for more information at 503-357-9112.

SANITARY SEWER RATES

1 UNIT – CWS Base Fee*	\$29.12
1 UNIT – Cornelius Base Fee*	\$8.02
Usage Fee**	\$2.58/1000 gals
*Base Fee is multiplied by the number of equivalent dwelling units (EDU) billing units on account	
**Usage Fee is based on Winter Water Consumption	
**Carwashes billed for actual water consumption month to month	

GENERAL SERVICES FEE

Service	Residential (Base Charge)	Commercial (Base Charge)
General Services Fee	\$9.25 per EDU	\$27.75 per EDU

SURFACE WATER RATES

1 UNIT – CWS Base Fee*	\$8.75
1 UNIT – Cornelius Base Fee*	\$5.40
*Base Fee is multiplied by the number of equivalent service (ESU) billing units on account	

City of Cornelius
1355 N Barlow Street
503-357-9112
www.ci.cornelius.or.us



Gaceta de Cornelius

EL BOLETÍN OFICIAL DE LA CIUDAD DE CORNELIUS JULIO 2018

Celebre Nuestro Día de la Independencia Legalmente y con Seguridad el 4 de Julio



Los bomberos y policías de Cornelius quieren que ustedes gocen el 4 de Julio llenos de seguridad. Básicamente, la ley de Oregon dice que los fuegos artificiales que vuelan, explotan, o viajan más de seis metros del suelo o 12 pulgadas en el aire, son ilegales en Oregon. Usted puede comenzar con la compra de sus fuegos artificiales con algún vendedor local, ya que todos los sitios de venta de fuegos artificiales en Cornelius han sido autorizados y son legales en Oregon. Si usted compra los fuegos artificiales en el estado de Washington, o en alguna Reservación de Nativos Americanos, lo más probable es que NO sean legales para usarlos en el estado de Oregon. Si lo encuentran con fuegos artificiales ilegales entonces se los quitarán, y usted podría recibir un citatorio por la violación de las leyes de fuegos artificiales en Oregon. Habrá patrullas por parte de los Bomberos y Policías de Cornelius vigilando que no haya fuegos artificiales ilegales. Por favor goce de sus fuegos artificiales legalmente y con seguridad. Existen riesgos contra la seguridad que pueden evitarse siguiendo algunas reglas de seguridad:

- Tenga a la mano una manguera y una cubeta de agua listas al encender sus fuegos artificiales.
- Nunca use fuegos artificiales en el pasto o cerca de arbustos y árboles, y manténgase por lo menos a 20 metros de distancia de las cercas y de los edificios.
- Solamente los adultos deberían encender los fuegos artificiales, y dichos adultos deberían estar sobrios y ser capaces de estar atentos todo el tiempo.

- Si un fuego artificial no funciona después de encenderlo, manténgase lejos y no trate de volverlo a encender. Los fuegos artificiales que ya no sirven podrían ser muy impredecibles; manténgalos lejos por lo menos durante una hora hasta que se haya enfriado el fuego artificial, y luego empápelos de agua en la cubeta.

Una vez que termine con su show, espere una hora, y luego ponga todos los fuegos artificiales durante toda la noche en una cubeta de agua que deberá colocarse muy lejos de la casa. Nunca tire los fuegos artificiales así nada más, espere que hayan sido totalmente empapados en agua para asegurarse de que no se vuelvan a encender.



Celebración del 4 de Julio

La Asociación de Bomberos del Lado Oeste del Condado de Washington ofrecerá un espectáculo de fuegos artificiales y cohetes para celebrar el cumpleaños y la independencia de nuestro país. Se llevará a cabo el miércoles, 4 de julio en la Escuela Tom McCall en Forest Grove empezando desde las 6:00 de la tarde hasta las 10:00 de la noche.

Guarde La Fecha: Concierto en El Parque Harleman

**Prepárate para el Rock & Roll
Johnny Limbo y The Lugnuts**
sábado, 4 de agosto a las 6:00 p.m. Situado en Harleman Park, 795 S. Heather St.
Reunámonos para la buena música, bailando, relajando y bien jentretenimiento!

Cornelius Booster Club estará vendiendo hotdogs, chips y bebidas.

¡El Plan del Centro de La Ciudad de Cornelius Te Necesita!

La ciudad de Cornelius comenzó un emocionante proyecto nuevo para darle otra cara diferente a nuestro distrito del centro de la ciudad. Se le ha puesto el nombre de 'Plan del Centro de la Ciudad de Cornelius', y este proyecto va a incluir numerosas oportunidades para que todos puedan participar. Estaremos presentes aquí y allá, en todas partes, durante el verano en reuniones comunitarias, en eventos de las diferentes colonias, y en otros lugares para hablar con todos los habitantes y diseñar un centro de la ciudad del que todos nos sintamos orgullosos y lo disfrutemos con gusto. ¿Qué les gustaría ver en el centro de Cornelius? Para obtener más información y compartir sus ideas, por favor visiten:

www.ci.cornelius.or.us/towncenter

¡Nos veremos pronto!



Reporte Sobre Calidad del Agua 2018

El Reporte Sobre Calidad del Agua 2018 ahora está disponible en línea visitando:

www.ci.cornelius.or.us

PARA INFORMACIÓN SOBRE LA CIUDAD Y SUS SERVICIOS, VISITE WWW.CI.CORNELIUS.OR.US O LLAME: 503-357-9112

Visítenos en Facebook www.Facebook.com/cityofcornelius

Tarifas de Servicios Públicos – Efectivo 01 de julio de 2018

El Concilio de la Ciudad de Cornelius recientemente adoptó algunos cambios en las tarifas mensuales por los servicios públicos. Se basan en la necesidad de la Ciudad de servicios y mantenimiento actuales y futuros, así como los aumentos realizados por los Servicios de Agua Limpia (CWS, siglas en inglés) por sus tarifas de agua de drenaje y de superficie sanitarias). Se propone que las tarifas de agua aumenten 5%, y para alcantarillado sanitario está aumentando 3%, La tarifa base CWS para las aguas superficiales está aumentando \$ 0.50 por ESU, y la tarifa del Servicio General se propone aumentar \$0.25 por EDU para residencial y \$.75 por EDU para comercial. Estas nuevas tarifas se comenzarán a aplicar el 1 de julio, 2018.

Para mayor información sobre estas tarifas por favor consulte el reverso de su factura de servicios públicos o póngase en contacto con los encargados de la facturación llamando al teléfono 503-357-9112.

NUEVOS COBROS DEL AGUA:

Tamaño del Medidor	Residencia de Una Familia (Cobro Básico)	Multifamiliar Residencial (Cobro Básico)	Comercial (Cobro Básico)
5/8"	\$ 27.14	\$ 27.09	\$ 31.20
3/4"	\$ 38.68	\$ 38.58	\$ 44.76
1"	\$ 61.75	\$ 61.55	\$ 71.88
1 1/2"	\$ 119.39	\$ 119.03	\$ 139.68
2"	\$ 188.58	\$ 187.99	\$ 221.03
3"	\$ 373.06	\$ 371.91	\$ 437.99
4"	\$ 580.61	\$ 578.82	\$ 682.07
6"	\$ 1,157.14	\$ 1,153.56	\$ 1,360.04

Recargos por Volumen (por 1,000 galones)

	Bloque 1 (0-6,000 galones)	Bloque 2 (6,000-12,000 galones)	Bloque 3 (>12,000 galones)
Residencia de Una Familia	\$ 3.73	\$ 5.42	\$ 7.98
Multifamiliar Residencial	\$ 3.73	\$ 3.73	\$ 3.73
Comercial	\$ 3.89	\$ 3.89	\$ 3.89

NOTAS:

Medidores combinados se cobran la tarifa base para el medidor más grande .

Personas de la Tercera Edad recibirán descuento mensual en la tarifa base (descuento establecido por la resolución)

Clientes fuera de la Ciudad se facturara la tarifa base comercial y uso residencial

Medidor de hidrante (boda de aguas) se facturara a la tarifa comercial

NUEVOS COBROS DEL DRENAJE:

1 UNIDAD – CWS Cuota Básica*	\$29.12
1 UNIDAD – Cornelius Cuota Básica*	\$8.02
Cuota de uso**	\$2.58/1000 galones
*La Cuota Básica se multiplica por el número de unidades EDU facturadas en su cuenta	
**La Cuota de uso se basa en el Consumo de Agua durante el Invierno	
**Los lavados de autos se facturan conforme al consume actual del agua cada mes.	

Las Personas de la Tercera Edad, de 65 años y mayores, son elegibles para mensualmente recibir \$5 dólares de descuento en la porción del “agua” en su facture de servicios públicos. Póngase en contacto con las Oficinas de la Ciudad llamando al 503-357-9112 y pida más información.

COBROS DE OTROS SERVICIOS

Servicio	Residencial (Cobro Básico)	Comercial (Cobro Básico)
Cuota por Servicios Generales	\$9.25 por EDU	\$27.75 por EDU

NUEVOS COBROS DEL DRENAJE DE AGUAS PLUVIALES

1 UNIDAD – CWS Cuota Básica*	\$8.75
1 UNIDAD – Cornelius Cuota Básica*	\$5.40
*La Cuota Básica se multiplica por el número de unidades ESU facturadas a su cuenta.	



Ciudad de Cornelius
1355 N Barlow Street
503-357-9112
www.ci.cornelius.or.us